

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/300****tal-24 ta' Frar 2022****li jimplimenta l-Artikolu 8a tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 765/2006 tat-18 ta' Mejju 2006 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 8a(1) u (3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Mejju 2006, il-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 765/2006.
- (2) Abbazi ta' rieżami tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK <sup>(2)</sup>, il-Kunsill iddeċieda li jenhtieg li l-miżuri restrittivi stabbiliti fiha jiġgeddu sat-28 ta' Frar 2023.
- (3) Jenhtieg li d-dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet jew l-informazzjoni għal 27 persuna fiżika u seba' persuni ġuridiċi inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi li tinsab fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 765/2006 jiġu emendati.
- (4) Għaldaqstant jenhtieg li l-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 765/2006 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 765/2006 huwa emendat kif jinsab fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Frar 2022.

*Għall-Kunsill**Il-President*

A. PANNIER-RUNACHER

<sup>(1)</sup> ĠU L 134, 20.5.2006, p. 1.<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK tal-15 ta' Ottubru 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja (ĠU L 285, 17.10.2012, p. 1).

L-Anness I ghar-Regolament (KE) Nru 765/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) fit-Tabella “A. Persuni fiżiċi msemmija fl-Artikolu 2(1)”, l-entrati 2, 3, 8, 16, 18, 19, 20, 21, 30, 31, 33, 46, 49, 50, 53, 70, 77, 87, 88, 112, 114, 121, 123, 124, 125, 127 u 144 huma sostitwiti b’dan li ġej:

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta’ identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekar	Data tal-elekar
“2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA,  Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер’евіч ПАЎЛІЧЭНКА  Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Posizzjoni(jiet): eks Kmandant tal-Unità ta’ Reazzjoni Rapida Speċjali (SOBR)  Kmandant ta’ unità tal-OMON  Data tat-Twelid: 1966  Post tat-twelid: Vitebsk/ Viciebsk, eks Unjoni Sovjetika (illum, Belarussja)  Indirizz: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs ‘Honour’, 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, Belarus  Sess: raġel	Persuna ċentrali fl-għajbien mhux solvut ta’ Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Belarussja fl-1999-2000. Eks Kmandant tal-Unità ta’ Reazzjoni Rapida Speċjali (SOBR) fil-Ministeru għall-Intern.  Negozjant, Kap ta’ “Honour” (Unur), l-Assoċjazzjoni tal-Ministeru għall-Intern tal-Veterani tal-Forzi Speċjali tal-Ministeru għall-Intern.  Huwa gie identifikat bħala kmandant ta’ unità tal- OMON matul ir-repressjoni brutali fuq id-dimostrant, li seħhet fil-Belarussja wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020.	24.9.2004
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN)  Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН  Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Posizzjoni(jiet): Eks Kap tal-Belarus President Property Management Directorate  Data tat-Twelid: 26.5.1958  Post tat-twelid: Soltanishki, Reġjun/Oblast ta’ Grodno/Hrodna, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja)  Indirizz: Belarus President Property Management Directorate, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Belarus  Sess: raġel	Eks Kap tal-Belarus President Property Management Directorate. Responsabbli għall-għajbien mhux solvut ta’ Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Belarussja fl-1999-2000. Eks Segretarju tal-Kunsill tas-Sigurtà. Sheiman għadu Assistent Speċjali tal-President.  Huwa għadu membru influwenti u attiv tar-reġim ta’ Lukashenka.	24.9.2004
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA  Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА  Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Posizzjoni(jiet): Eks Viċi Ministru għall- Affarijiet Interni, Maġġur General tal-Milizzja (forza tal-pulizija)  Ministru għall-Ġustizzja	Fil-pożizzjoni preċedenti ta’ tmexxija tiegħu bħala Viċi Ministru fil-Ministeru għall-Affarijiet Interni, kien responsabbli għall-kampanja ta’ repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-forzi tal-Ministeru	2.10.2020

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
			Data tat-Twelid: 21.9.1966 Post tat-twelid: Yasinovataya, eks Unjoni Sovjetika (issa Ukrajna) Sess: raġel	għall-Affarijiet Interni wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrariji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, ta' dimostranti paċifiċi kif ukoll intimidazzjoni u vjolenza fuq il-ġurnalisti.  Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bħala Ministru għall-Ġustizzja.	
16.	Aliksandr Mikhailovich ALIASHKEVICH  Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ  Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Posizzjoni(jiet): Eks l-Ewwel Viċi Kap tad- Dipartiment Distrettwali tal-Affarijiet Interni fid-Distrett ta' Moskovsky, Minsk, Kap tal- Pulizija Kriminali  Kap tad-Dipartiment Distrettwali tal- Affarijiet Interni fid-Distrett ta' Leninsky, Minsk Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bħala l-Ewwel Viċi Kap tad-Dipartiment Distrettwali tal-Affarijiet Interni fid-Distrett ta' Moskovsky, Minsk u Kap tal- Pulizija Kriminali, huwa kien responsabbli għall- kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni f'dak id-distrett kontra dimostranti paċifiċi wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari għall-arrestu arbitrariji u l-użu eċċessiv ta' forza u t-trattament hażin, inkluż it-tortura.  Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bħala l-Kap tad-Dipartiment Distrettwali tal-Affarijiet Interni fid-Distrett ta' Leninsky, Minsk.	2.10.2020
18.	Aliksandr Paulavich VASILIEU  Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ  Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Posizzjoni(jiet): Eks Kap tad-Dipartiment tal- Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar- Reġjun/l-Oblast ta' Gomel/ Homyel  Kap tal-Akkademja tal-Ministeru tal- Affarijiet Interni  Data tat-Twelid: 24.3.1975 Post tat-twelid: Mahiliou/Mogilev, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja) Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bħala Kap tad- Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Reġjun/l-Oblast ta' Gomel/Homyel, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni f'dak ir-reġjun/l-oblast kontra dimostranti paċifiċi wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari għall- arrestu arbitrariji u l-użu eċċessiv ta' forza u t-trattament hażin, inkluż it-tortura.  Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bħala l-Kap tal-Akkademja tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni.	2.10.2020

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI  Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКИ  Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Posizzjoni(jiet): Eks l-Ewwel Viċi Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Gomel/Homyel Kap tal-Pulizija Kriminali  Kap tad-Dipartiment għall-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Brest  Data tat-Twelid: 26.7.1977  Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala l-Ewwel Viċi Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Gomel/Homyel u Kap tal-Pulizija Kriminali, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija f'dak ir-regjun /l-oblast kontra dimostranti paċifiċi wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari għall-arresti arbitrariji u l-użu eċċessiv ta' forza u t-trattament hażin, inkluż it-tortura.  Huwa għadu attiv fir-regim ta' Lukashenka bhala l-Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Brest.	2.10.2020
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU  Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ  Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Pożizzjoni(jiet): Eks Viċi Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Gomel/Homyel, Kap tal-Pulizija tas-Sikurezza Pubblika  Viċi President tal-Kumitat Investigattiv  Data tat-Twelid: 26.1.1972  Post tat-twelid: Gomel/Homyel, Ir-Regjun/l-Oblast ta' Gomel/Homyel, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja)  Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala Viċi Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Gomel/Homyel u Kap tal-Pulizija tas-Sikurezza Pubblika, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija f'dak ir-regjun /l-oblast kontra dimostranti paċifiċi wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari għall-arresti arbitrariji u l-użu eċċessiv ta' forza u t-trattament hażin, inkluż it-tortura.  Huwa għadu attiv fir-regim ta' Lukashenka bhala Viċi President tal-Kumitat Investigattiv.	2.10.2020
21.	Aliaksandr Viachaslavovich ASTREIKA  Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА  Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Pożizzjoni(jiet): Eks Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Brest, Maġġur Ġeneral tal-Milizzja (forza tal-pulizija)  Kap tad-Dipartiment għall-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Minsk	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Brest u Maġġur Ġeneral tal-Milizzja, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija f'dak ir-regjun/l-oblast kontra dimostranti paċifiċi wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari għall-arresti arbitrariji u l-użu eċċessiv ta' forza u t-trattament hażin, inkluż it-tortura.	2.10.2020

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
			Data tat-Twelid: 22.12.1971 Post tat-twelid: Kapyl, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja) Sess: raġel	Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv tar-Regjun/l-Oblast ta' Minsk.	
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Požizzjoni(jiet): Eks Viċi President tal-Kumitat tas-Sigurtà tal-Istat (KGB) Assistent tal-President tar-Repubblika tal-Belarussja - Spettur għar-Regjun/l-Oblast ta' Minsk Sess: raġel Grad: Maġġur Ġeneral	Fil-pożizzjoni preċedenti ta' tmexxija li kellu bhala Viċi President tal-Kumitat tas-Sigurtà tal-Istat (KGB), kien responsabbli għall-partecipazzjoni tal-KGB fil-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrariji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, ta' dimostranti paċifiċi u membri tal-oppożizzjoni. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala Assistent tal-President tar-Repubblika tal-Belarussja – Spettur għar-Regjun/l-Oblast ta' Minsk.	2.10.2020
31.	Aliieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolevich CHERNYSHEV	Алег Анатольевич ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Požizzjoni(jiet): Eks Viċi President tal-Kumitat tas-Sigurtà tal-Istat (KGB) Viċi President tal-Presidju tal-Akkademja Nazzjonali tax-Xjenzi Sess: raġel Grad: Maġġur Ġeneral	Fil-pożizzjoni preċedenti ta' tmexxija li kellu bhala Viċi President tal-Kumitat tas-Sigurtà tal-Istat (KGB), huwa kien responsabbli għall-partecipazzjoni tal-KGB fil-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrariji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, ta' dimostranti paċifiċi u membri tal-oppożizzjoni. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala Viċi President tal-Presidju tal-Akkademja Nazzjonali tax-Xjenzi.	2.10.2020
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Požizzjoni(jiet): Eks President tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC) Data tat-Twelid: 29.1.1953 Post tat-twelid: Slutsk, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja) Sess: mara	Fil-pożizzjoni preċedenti tagħha bhala l-President tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC), hija kienet responsabbli għall-irregolarità, min-naħa tas-CEC, tal-proċess elettorali presidenzjali tal-2020, in-nonkonformità tagħha mal-istandards internazzjonali bażiċi tal-gustizzja u t-trasparenza u l-falsifikazzjoni, min-naħa tagħha, tar-riżultati tal-elezzjoni.	2.10.2020

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
				B'mod partikolari, is-CEC u t-tmexxija tagħha organizzaw l-eskluzjoni ta' ċerti kandidati tal-oppożizzjoni abbażi ta' raġunijiet foloz u għamlu restrizzjonijiet sproporzjonati fuq l-osservaturi fil-postijiet tal-votazzjoni. Is-CEC aċċertat ukoll li l-kompożizzjoni tal-kummissjonijiet elettoralni taħt is-supervizzjoni tagħha tkun żbilanċjata.	
46.	Viktar Aliksandravich LUKASHENKA  Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА  Віктор Александровіч ЛУКАШЕНКО	Požizzjoni(jiet): Eks Konsulent tal-President dwar is-Sigurtà Nazzjonali, Membru tal- Kunsill tas-Sigurtà  President tal-Kumitat Olimpiku Nazzjonali tal-Belarussja  Data tat-Twelid: 28.11.1975  Post tat-twelid: Mahiliou/Mogilev (eks Unjoni Sovjetika, issa Belarussja)  Sess: raġel  Identità Personali: 3281175A014PB8	Fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu bhala Konsulent tal- President dwar is-Sigurtà Nazzjonali u Membru tal- Kunsill tas-Sigurtà, kif ukoll il-pożizzjoni supervizzorja informali tiegħu fuq il-forzi tas-sigurtà tal-Belarussja, huwa kien u għadu responsabbli għall- kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-apparat tal-Istat wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrariji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, tad-dimostranti paċifiċi kif ukoll l-intimidazzjoni u l-vjolenza fuq il-ġurnalisti.  Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-President tal-Kumitat Olimpiku Nazzjonali. F'din il-pożizzjoni, li nħatar għaliha fis-26 ta' Frar 2021, huwa responsabbli għat-trattament hażin mill- uffiċjali tal-NOC tal-atleta Krystsina Tsimanouskaya matul l-Olimpijati tas-Sajf tal-2020 f'Tokyo.	6.11.2020
49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Івановіч МЕЛЬНІК	Požizzjoni(jiet): Eks Kap tad-Direttorat Ewlieni tal-Protezzjoni tal-Ordni Pubbliku u l-Prevenzjoni fil-Ministeru għall-Affarijiet Interni  Kap tal-Amministrazzjoni tad-Distrett ta' Leninsky ta' Minsk  Data tat-Twelid: 29.5.1964  Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti ta' tmexxija tiegħu bhala l-Kap tad-Direttorat Ewlieni tal-Protezzjoni tal- Ordni Pubbliku u l-Prevenzjoni fil-Ministeru għall- Affarijiet Interni, huwa kien responsabbli għall- kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-apparat tal-Istat wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrariji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, tad-dimostranti paċifiċi kif ukoll l-intimidazzjoni u l-vjolenza fuq il-ġurnalisti.	6.11.2020

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekkar	Data tal-elekkar
				Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Kap tal-Amministrazzjoni tad-Distrett ta' Leninsky ta' Minsk.	
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Pozizzjoni(jiet): Eks President tal-Kumitat Investigattiv Membru tar-riżerva tal-Kumitat Investigattiv Data tat-Twelid: 25.3.1970 Post tat-twelid: il-villagġ ta' Cierabličy fir-Reġjun/l-Oblast ta' Brest, eks Unjoni Sovjetika, (issa Belarussja) Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti ta' tmexxija tiegħu bhala l-President tal-Kumitat Investigattiv, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija minn dak il-Kumitat wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, partikolarment minhabba l-investigazzjonijiet mibdija kontra l-Kunsill ta' Koordinazzjoni u kontra d-dimostranti paċifiċi. Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala membru tar-riżerva tal-Kumitat Investigattiv.	6.11.2020
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Фёдорович СМАЛЬ	Pozizzjoni(jiet): Eks Viċi President tal-Kumitat Investigattiv Data tat-Twelid: 1.8.1973 Post tat-twelid: Brest, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja) Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti ta' tmexxija tiegħu bhala l-Viċi President tal-Kumitat Investigattiv, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-Kumitat wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, partikolarment minhabba l-investigazzjonijiet mibdija kontra l-Kunsill ta' Koordinazzjoni u kontra d-dimostranti paċifiċi.	6.11.2020
70.	Aleh Heorhievich KARAZEJ Oleg Georgevich KARAZEJ	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Pozizzjoni(jiet): Eks Kap tad-Dipartiment tal-Prevenzjoni tad-Dipartiment Ewlieni tal-Infurzar tal-Liġi u l-Prevenzjoni tal-Pulizija tas-Sigurtà Pubblika tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni Professur assoċjat fl-Akkademja tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni Data tat-Twelid: 1.1.1979 Post tat-twelid: Ir-Reġjun/l-Oblast ta' Minsk, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja) Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti ta' tmexxija tiegħu bhala Kap tad-Dipartiment tal-Prevenzjoni tad-Dipartiment Ewlieni tal-Infurzar tal-Liġi u l-Prevenzjoni tal-Pulizija tas-Sigurtà Pubblika tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-forzi tal-pulizija wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrarji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, tad-dimostranti paċifiċi kif ukoll intimidazzjoni u vjolenza fuq il-ġurnalisti. Għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala professur assoċjat fl-Akkademja tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni.	17.12.2020

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekar	Data tal-elekar
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK  Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК  Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Požizzjoni(jiet): Eks Viċi Kap tad- Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Sovetsky ta' Minsk, Kap tal-Pulizija tas- Sigurtà Pubblika  L-ewwel Viċi Kap taċ-Ċentru ta' Studji Avanzati u Speċjalisti tal-Ministeru għall- Affarijiet Interni  Data tat-Twelid: 27.1.1971  Sess: raġel	Fil-pożizzjoni preċedenti ta' tmexxija tiegħu bhala Viċi Kap tad-Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Sovetsky ta' Minsk u Kap tal-Pulizija tas-Sigurtà Pubblika, huwa kien responsabbli għall-kampanja ta' repressjoni u intimidazzjoni mmexxija mill-forzi tal- pulizija lokali taht il-kmand tiegħu wara l-elezzjoni presidenzjali tal-2020, b'mod partikolari arresti arbitrarji u t-trattament hażin, inkluż it-tortura, ta' dimostranti paċifiċi kif ukoll intimidazzjoni u vjolenza kontra ġurnalisti.  Skont ix-xhieda, huwa ssorvelja personalment id-detenzjoni ta' dimostranti paċifiċi u s-swat ta' dawk detenuti illegalment.  Huwa jibqa' attiv fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Ewwel Viċi kap taċ-Ċentru ta' Studji Avanzati u Speċjalisti tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni.	17.12.2020
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN  Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН  Александр Васильевич ШАКУТИН	Požizzjoni(jiet): Negożjant, president tal- bord tad-diretturi tal-impriza Amkodor  Data tat-Twelid: 12.1.1959  Post tat-twelid: Bolshoe Babino, Orsha Rayon, Oblast ta' Vitebsk/Viciebsk, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja)  Sess: raġel	Huwa wiehed min-negożjanti ewlenin li joperaw fil- Belarussja, b'interessi kummerċjali fis-setturi tal- kostruzzjoni, tal-bini tal-magni, tal-agrikoltura u oħrajn.  Huwa rrapportat li huwa wiehed mill-persuni li bbenefikaw l-aktar mill-privatizzazzjoni matul il-mandat ta' Lukashenka bhala President. Huwa wkoll eks membru tal-presidju tal-assoċjazzjoni pubblika favur Lukashenka "Belaya Rus" u eks membru tal-Kunsill għall-Iżvilupp tal- Intraprenditorija fir-Repubblika tal-Belarussja.  F'Lulju 2020 għamel kummenti pubbliċi li kkundannaw il-protesti tal-oppożizzjoni fil- Belarussja, u b'hekk appoġġa l-politika ta' repressjoni tar-reġim ta' Lukashenka lejn dimostranti paċifiċi, l-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili.	17.12.2020



	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
				Huwa għad għandu interessi kummerċjali fil-Belarussja.	
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI  Nikolay Nikolaevich VOROBAY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ВЕРАБЕЙ  Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Požizzjoni(jiet): Negożjant, koproprietarju tal-Bremino Group  Data tat-Twelid: 4.5.1963  Post tat-twelid: Repubblika Sovjetika Ukrena (issa Ukrajna)  Sess: raġel	Huwa wiehed min-negożjanti ewlenin li joperaw fil-Belarussja u kellu u għad għandu interessi kummerċjali fis-setturi taż-żejt, tat-tranzitu tal-faħam, tal-banek u oħrajn.  Huwa l-koproprietarju tal-Bremino Group – kumpannija li gawdiet minn ħelsien mit-taxxa u forom oħra ta' appoġġ mill-amministrazzjoni Belarussa. Il-kumpannija tiegħu BelKazTrans ingħatat dritt esklussiv li tittrasferixxi l-faħam fil-Belarussja. F'Diċembru 2020, huwa ttrasferixxa whud mill-assi tiegħu lill-assocjati kummerċjali qrib tiegħu. Skont rapporti tal-media huwa għadu jikkontrolla l-kumpanniji Interservice and Oil Bitumen Plant. Huwa għad għandu attivitajiet kummerċjali mal-awtoritajiet fil-Belarussja u għadu jżomm relazzjonijiet mill-qrib magħhom u ta żewġ karozzi lussużi lil Lukashenka. Huwa għandu wkoll interessi kummerċjali fl-Ukrajna u r-Russja.  Għaldaqstant qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah.	17.12.2020
112.	Siarhei Aliksandravich GUSACHENKA  Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА  Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Požizzjoni(jiet): Viċi President tal-Kumpannija Nazzjonali tat-Televiżjoni u r-Radju tal-Istat (Belteleradio Company)  Data tat-Twelid: 05.11.1983  Post tat-twelid: Minsk, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja)  Sess: raġel  Nazzjonalità: Belarussa  Tel. (uffiċċju): (+375-(17) 369-90-15	Fil-pożizzjoni tiegħu bhala l-Viċi President ta' Belteleradio Company, (il-Kumpannija Nazzjonali tat-Televiżjoni u r-Radju tal-Istat), awtur u preżentatur tal-programm televiżiv ta' propaganda ta' kull ġimgha "Glavnyy efir", Siarhei Gusachenka kien u għadu intenzjonalment jipprovdi lill-pubbliku Belarussu informazzjoni falza dwar ir-riżultat tal-elezzjonijiet, il-protesti, ir-repressjonijiet imwettqa mill-awtoritajiet statali u l-attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffacilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni. Huwa direttament responsabbli għall-mod li bih it-televiżjoni tal-istat jipprezenta l-informazzjoni dwar is-sitwazzjoni fil-pajjiż, u b'hekk jagħti appoġġ lill-awtoritajiet, inkluż lil Lukashenka.  Huwa għalhekk qed jappoġġa r-reġim ta' Lukashenka.	21.6.2021

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekkar	Data tal-elekkar
114.	Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA  Olga Nikolaevna CHEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА  Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Požizzjoni(jiet): Eks Segretarju tal-Istampa tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni tal- Belarussja  Kap tad-Direttorat Ewlieni għall-Ideoloġija u ż-Żgħażaġh tal-Kumitat Eżekuttiv tal-Belt ta' Minsk  Data tat-Twelid: 13.10.1977  Post tat-twelid: Reġjun/Oblast ta' Minsk, eks Unjoni Sovjetika (illum Belarussja)  Sess: mara  Nazjonalità: Belarussa  Grad: Kurunell  Passaport: MC1405076	Fil-pożizzjoni preċedenti tagħha bhala l-persuna ewlenija għall-media tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni tal-Belarussja, Volha Chamadanava qdiet rwol ewlieni fl-aljenazzjoni u fit-tgħawwig tal-fatti rigward il-vjolenza kontra d-dimostranti, kif ukoll fit-tixrid ta' informazzjoni falza dwarhom. Hija heddet lid-dimostranti paċifiċi u ġġustifikat kontinwament il-vjolenza kontrihom.  Peress li kienet tagħmel parti mill-apparat tas-sigurtà u tkellmet f'ismu, hija għaldaqstant qed tappoġġa lir- reġim ta' Lukashenka.  Hija għadha attiva fir-reġim ta' Lukashenka bhala l-Kap tad-Direttorat Ewlieni għall-Ideoloġija u ż-Żgħażaġh tal-Kumitat Eżekuttiv tal-Belt ta' Minsk.	21.6.2021
121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA)  Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА)  Лілія Валер'еўна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Požizzjoni(jiet): Negozjant, direttur ta' gallerija tal-arti  Data tat-Twelid: 29.10.1979  Sess: mara  Nazjonalità: Belarussa  Identità personali: 4291079A047PB1	Liliya Lukashenka hija mart Viktor Lukashenka u bint tar-rispett ta' Aliksandr Lukashenka. Hija kienet marbuta mill-qrib ma' għadd ta' kumpanniji ta' profil gholi, li bbenefikaw mir-reġim ta' Lukashenka, inkluż Dana Holdings / Dana Astra u l-impriza Belkhudozhpromysly. Hija kien prezenti, flimkien ma' żewġha Viktor Lukashenka, għall- inawgurazzjoni sigrieta ta' Aliksandr Lukashenka f'Settembru 2020.  Attwalment hija d-direttriċi tal-gallerija tal-arti "Art Chaos". L-attivitajiet kummerċjali tagħha huma promossi mill-media affiljata mar-reġim.  Għaldaqstant qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah.	21.6.2021
123.	Aliksandr Yauhenavich SHATROU  Alexander (Alexandr) Evgenovich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ  Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Požizzjoni(jiet): Negozjant, azzjonist u eks kap ta' Synesis LLC  Data tat-Twelid: 9.11.1978  Post tat-twelid: Unjoni Sovjetika (illum Federazzjoni Russa)  Sess: raġel	Fil-pożizzjoni tiegħu bhala eks kap u eks azzjonist maġġoritarju ta' Synesis LLC, Alexander Shatrov kien responsabbli għal dik id-deċiżjoni ta' dik il-kumpannija li tipprovdi lill-awtoritajiet Belarussi pjattaforma ta' sorveljanza, Kipod, li tista' tfitex	21.6.2021

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
			Nazzjonalità: Russa, Belarussa Identità personali: 3091178A002VF5	ffilmati u tanalizzahom, u tuża software ta' rikonoxximent tal-wiċċ. Għaldaqstant qed jikkontribwixxi għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika mill-apparat tal-istat.  Synesis LLC u s-sussidjarja tagħha Panoptes jibbenefikaw mis-sehem tagħhom fis-Sistema ta' Monitoraġġ tas-Sikurezza Repubblikana. Kumpanniji oħra li tagħhom Shatrov kien proprjetarju jew koproprietarju, bħal BelBet u Synesis Sport, ukoll ibbenefikaw minn kuntratti tal-gvern.  Huwa għamel stqarrijiet pubbliċi fejn ikkritika lil dawk li kienu qed jipprotestaw kontra r-reġim ta' Lukashenka u qiegħed f'perspettiva n-nuqqas ta' demokrazija fil-Belarus. Għaldaqstant huwa jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u jappoġġah. Huwa għadu azzjonist ta' Synesis LLC.	
124.	Siarhei Siamionovich TSIATSERYN  Sergei Semionovich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН  Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Pozizzjoni(jiet): Negozjant, sid ta' BelGlobalStart, koproprietarju ta' VIBEL, eks President tal-Federazzjoni Belarussa tat-Tennis  Data tat-Twelid: 7.1.1961  Post tat-twelid: Minsk, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja)  Sess: raġel  Nazzjonalità: Belarussa	Siarhei Tsiatseryn huwa wiehed min-negozjanti ewlenin li joperaw fil-Belarus, b'interessi kummerċjali fid-distribuzzjoni ta' xarbiel alkoħoliċi (permezz tal-kumpannija tiegħu "BelGlobalStart"), prodotti tal-ikel u għamara. Huwa parti miċ-ċirku ta' gewwa ta' Lukashenka.  Fl-2019, BelGlobalStart inghatat opportunità li tidda l-bini ta' centru multifunzjonali ta' negozju quddiem il-palazz presidenzjali f'Minsk. Huwa koproprietarju tal-kumpannija VIBEL li tbigh reklami fuq għadd ta' stazzjonijiet televiżivi nazzjonali Belarussi. Huwa kien il-president tal-Federazzjoni Belarussa tat-Tennis u eks assistent ta' Lukashenka għal kwistjonijiet sportivi.	21.6.2021
125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Pozizzjoni(jiet): Negozjant, azzjonist u president tal-bord eżekuttiv tal-kumpannija Safmar u Slavkali  Data tat-Twelid: 9.5.1958  Post tat-twelid: Akmolinsk, eks Unjoni Sovjetika (illum Każakistan)	Mikhail Gutseriev huwa negozjant prominenti Russu, b'interessi kummerċjali fil-Belarus fis-setturi tal-enerġija, tal-potassa, tal-ospitalità u oħrajn. Huwa ilu żmien twil konoxxenza ta' Aliaksandr Lukashenka u bis-saħħa ta' dik l-assocjazzjoni akkumula għid u influwenza sinifikanti fost l-elit politiku fil-Belarus. Safmar,	21.6.2021

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
			Sess: raġel	<p>kumpannija li kienet ikkontrollata minn Gutseriev, kienet l-unika ditta taż-żejt Russa li komplet tforni ż-żejt lir-raffineriji Belarussi waqt il-kriżi tal-enerġija bejn il-Belarussja u r-Russja fil-bidu tal-2020.</p> <p>Gutseriev appoġġa wkoll lil Lukashenka f'tilwim mar-Russja dwar il-kunsinni taż-żejt. Gutseriev kien il-president tal-bord tad-diretturi u azzjonist fil-kumpannija Slavkali, li qed tibni l-impjant ta' Nezhinsky għat-thaffir u l-ipproċessar tal-klorur tal-potassju bbażat fuq id-depożitu ta' melh potassiku ta' Starobinsky qrib Lyuban. Huwa l-akbar investiment fil-Belarussja, b'valur ta' USD 2 biljun. Lukashenka wiegħed li jibdel l-isem tal-belt ta' Lyuban għal Gutserievsk biex jagħtih gieh.</p> <p>In-negozji l-oħrajn tiegħu fil-Belarussja inkludew stazzjonijiet tal-fjuwil u mhażen taż-żejt, lukanda, ċentru tan-negozju u terminal tal-ajruport f'Minsk. Lukashenka ddefenda lil Gutseriev wara li nbdiet investigazzjoni kriminali kontrih fir-Russja.</p> <p>Lukashenka rringrazzja wkoll lil Gutseriev għall-kontribuzzjonijiet finanzjarji tiegħu għall-karità u l-investimenti ta' valur ta' biljuni ta' dollari fil-Belarussja. Gutseriev huwa rrapportat li rregala lil Lukashenka rigali lussużi.</p> <p>Gutseriev ddikjara wkoll li huwa s-sid ta' residenza, li de facto tappartjeni lil Lukashenka, u b'hekk għattielu meta l-ġurnalisti bdew jinvestigaw l-assi ta' Lukashenka. Gutseriev attenda l-inawgurazzjoni sigrieta ta' Lukashenka fit-23 ta' Settembru 2020. F'Ottubru 2020, Lukashenka u Gutseriev it-tnejn deheru fil-ftuħ ta' knisja ortodossa, li dan tal-aħhar sponsorja.</p>	

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
			Nazzjonalità: Russa	Skont rapporti tal-media, meta l-impjegati tal-media tal-istat Belarussa li kienu qed jistrakjaw tkeċċew f'Awwissu 2020, haddiema tal-media Russi twasslu lejn il-Belarussja abbord inġenji tal-ajru li jappartjenu lil Gutseriev sabiex jissostitwixxu l-haddiema mkeċċija, u qagħdu fil-lukanda Minsk Renaissance Hotel li tappartjenu lil Gutseriev. Gutseriev assista fl-akkwist tal-iskanners tas-CT għall-Belarussja matul il-kriżi tal-COVID-19. Għaldaqstant Mikhail Gutseriev qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah.	
127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU  Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ  Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Pożizzjoni(jiet): Negozjant, koproprietarju tal-Bremino Group u tas-Sohra Group  Data tat-Twelid: 22.11.1976  Post tat-twelid: Ruzhany, ir-Reġjun/l-Oblast ta' Brest, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja)  Sess: raġel  Nazzjonalità: Belarussa	Aliaksandr Zaitsau huwa l-eks assistent ta' Viktor Lukashenka, iben u eks Konsulent dwar is-Sigurtà Nazzjonali għal Aliaksandr Lukashenka. Permezz ta' aċċess għall-familja Lukashenka Zaitsau jikseb kuntratti ta' valur għoli għan-negozji tiegħu. Huwa kellu u għad għandu rabtiet mill-qrib mas-Sohra Group li nġhata d-dritt li jesperta l-produzzjoni ta' intrapriżi proprjetà tal-istat (tratturi u trakkijiet) fil-pajjiżi tal-Golf u pajjiżi Afrikani. Huwa wkoll il-koproprietarju u l-president tal-Kunsill tal-partecipanti ta' Bremino Group. Il-kumpannija rċeviet appoġġ mill-istat għall-iżvilupp taż-żona Bremino-Orsha, kif ukoll għadd ta' vantaġġi finanzjarji u tat-taxxa u benefiċċji oħra. Zaitsau u sidien oħra ta' Bremino Group irċevew appoġġ minn Viktor Lukashenka.  Għaldaqstant huwa jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u jappoġġah.	21.6.2021
144.	Andrei Siarheevich БАКАЧ Andrei Sergeevich БАКАЧ	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Pożizzjoni(jiet): Eks Kap tad-Dipartiment tal-Pulizija tad-Distrett ta' Pervomaysky ta' Minsk  L-ewwel Viċi Kap tad-Direttorat għall-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv Reġjonali ta' Grodno/Hrodna.	Fil-pożizzjoni precedenti tiegħu ta' Kap tad-Dipartiment tal-Affarijiet Interni tal-Amministrazzjoni tad-Distrett ta' Pervomaysky f'Minsk, Andrei Bakach kien responsabbli għall-azzjonijiet tal-forzi tal-pulizija li jappartjenu għal dik iż-żona tal-pulizija u għall-azzjonijiet li sehhew	21.6.2021"

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
			Data tat-Twelid: 19.11.1983 Post tat-twelid: Minsk, eks Unjoni Sovjetika (issa Belarussja) Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa	fl-għassa tal-pulizija. Matul il-mandat tiegħu ta' Kap, id-dimostranti paċifiċi f'Minsk ġew soġġetti għal trattament kiefer, inuman u degradanti fl-għassa tal-pulizija taht il-kontroll tiegħu.  Għalhekk huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.  Huwa għadu attiv fir-reġim ta' Lukashenka bħala l-Ewwel Viċi Kap tad-Direttorat għall-Affarijiet Interni tal-Kumitat Eżekuttiv Reġjonali ta' Grodno/Hrodna.	

(2) tabella "B. Persuni ġuridici, entitajiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 2(1)" hija sostitwita bit-tabella li ġejja:

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
"1.	Beltechexport	Beltechexport	Indirizz:, Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, Belarus Sit web: <a href="https://bte.by/">https://bte.by/</a> Indirizz elettroniku: mail@bte.by	Beltechexport hija entità privata li tesporta armi u tagħmir militari prodotti minn kumpanniji tal-istat tal-Belarussja lejn pajjiżi fl-Afrika, l-Amerka t'Isfel, l-Asja u l-Lvant Nofsani. Beltechexport hija assoċjata mill-qrib mal-Ministeru tad-Difiża tal-Belarussja. Beltechexport għalhekk qed tibbenefika mill-assoċjazzjoni tagħha mar-reġim ta' Lukashenka u tappoġġah, billi ġġib benefiċċji għall-amministrazzjoni presidenzjali.	17.12.2020
2.	Dana Holdings	ТАА "Дана Холдингз" ООО "Дана Холдингз"	Indirizz: Peter Mstislavets St 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Belarus Numru tar-reġistrazzjoni: 690611860	Dana Holdings hija wahda mill-iżviluppaturi u l-kostrutturi ewlenin tal-proprjetà immobbli fil-Belarussja. Il-kumpannija u s-sussidjarji tagħha	17.12.2020

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
			Siti web: <a href="https://bir.by/">https://bir.by/</a> ; <a href="https://en.dana-holdings.com/">https://en.dana-holdings.com/</a> ; <a href="https://dana-holdings.com/">https://dana-holdings.com/</a> Indirizz elettroniku: <a href="mailto:info@bir.by">info@bir.by</a> Tel.: +375 (29) 636-23-91	rċevew drittijiet ta' żvilupp għal irqajja' ta' art u żviluppaw diversi kumplessi residenzjali kbar u ċentri kummerċjali. Huwa rrapportat li l-individwi li jirrapprezentaw lil Dana Holdings iżommu relazzjonijiet mill-qrib mal-President Lukashenka. Liliya Lukashenka, bint tar-rispett tal-President, kellha kariga għolja f'Dana Astra. Dana Holdings għadha attiva ekonomikament fil-Belarussja. Għaldaqstant Dana Holdings qed tibbenefika mir-regim ta' Lukashenka u qed tappoġġah.	
3.	Dana Astra	ЗТАА “Дана Астра” ИООО “Дана Астра”	Indirizz: Peter Mstislavets St, 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Belarus Numru tar-reġistrazzjoni: 191295361 Siti web: <a href="https://bir.by/">https://bir.by/</a> ; <a href="https://en.dana-holdings.com/">https://en.dana-holdings.com/</a> ; <a href="https://dana-holdings.com/">https://dana-holdings.com/</a> Indirizz elettroniku: <a href="mailto:PR@bir.by">PR@bir.by</a> Tel.: +375 (17) 269-32-60; +375 17 269-32-51	Dana Astra, precedentement sussidjarja ta' Dana Holdings, hija wahda mill-iżviluppaturi u l-kostrutturi ewlenin tal-proprietà immobbli fil-Belarussja. Il-kumpannija rċeviet drittijiet ta' żvilupp għal irqajja' ta' art u qed tiżviluppa ċ-ċentru multifunzjonali Minsk World, li huwa rreklammat mill-kumpannija bħala l-akbar investment tat-tip tiegħu fl-Ewropa. Huwa rrapportat li l-individwi li jirrapprezentaw lil Dana Astra jżommu relazzjonijiet mill-qrib mal-President Lukashenka. Liliya Lukashenka, bint tar-rispett tal-President, kellha kariga għolja fil-kumpannija. Għaldaqstant Dana Astra qed tibbenefika mir-regim ta' Lukashenka u qed tappoġġah.	17.12.2020
4.	GHU - Id-Dipartiment Ekonomiku Ewlieni tal-Amministrazzjoni Presidenzjali	Главное хозяйственное управление	Indirizz: Miasnikova Str. 37, Minsk, Belarus Sit web: <a href="http://ghu.by">http://ghu.by</a> Indirizz elettroniku: <a href="mailto:ghu@ghu.by">ghu@ghu.by</a>	Id-Dipartiment Ekonomiku Prinċipali (GHU) tal-Amministrazzjoni Presidenzjali huwa l-akbar operatur fis-suq tal-proprietà immobbli mhux residenzjali fil-Belarussja u superviżur ta' bosta kumpanniji. Victor Sheiman, li bħala l-eks kap tal-Belarus President Property Management Directorate kien jeżerċita kontroll dirett fuq il-GHU, intalab mill-	17.12.2020

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
				President Aliaksandr Lukashenka biex jissorvelja s-sikurezza tal-elezzjonijiet presidenzjali tal-2020. Il-GHU għalhekk qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah.	
5.	SYNESIS LLC	ООО "Синезис"	Indirizz: Platonova 20B, 220005 Minsk, Belarus; Mantulinskaya 24, 123100 Moscow, Russia. Numru tar-reġistrazzjoni: 190950894 (Belarussja); 7704734000/770301001 (Russja). Sit web: <a href="https://synesis.partners">https://synesis.partners</a> ; <a href="https://synesis-group.com/">https://synesis-group.com/</a> Indirizz elettroniku: yuriy.serbenkov@synesis.by Tel.: +375 (17) 240-36-50	Synesis LLC tipprovdi lill-awtoritajiet tal-Belarussja bi pjattaforma ta' sorveljanza, li tista' tfitx u tanalizza filmati u tuża software ta' rikonoxximent tal-wiċċ, li jagħmel lill-kumpanija responsabbli għar-repressjoni tas-socjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika mill-apparat tal-istat fil-Belarussja. L-impjegati ta' Synesis huma pprojbati milli jikkomunikaw bil-Belarussu, u b'hekk jappoġġjaw il-politika ta' diskriminazzjoni tar-reġim ta' Lukashenka abbażi tal-lingwa. Il-Kumitat għas-Sigurtà tal-Istat tal-Belarussja (KGB) u l-Ministeru tal-Affarijiet Interni huma elenkati bhala utenti ta' sistema maħluqa minn Synesis. Il-kumpanija għalhekk qed tibbenefika mill-assocjazzjoni tagħha mar-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah. Alexander Shatrov, eks-kap, fundatur u eks azzjonist magħoritarju ta' Synesis, ikkritika pubblikament lil dawk li pprotestaw kontra r-reġim ta' Lukashenka u ddeskriva n-nuqqas ta' demokrazija fil-Belarussja bhala relattiv.	17.12.2020
6.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат-электромеханический завод	Indirizz: Nezavisimosti Ave., 115, 220114 Minsk, Belarus Sit web: <a href="https://agat-emz.by/">https://agat-emz.by/</a> Indirizz elettroniku: <a href="mailto:marketing@agat-emz.by">marketing@agat-emz.by</a>	L-AGAT electromechanical Plant OJSC hija parti mill-Awtorità tal-Istat tal-Belarussja għall-Industrija Militari tar-Repubblika tal-Belarussja (magħrufa	17.12.2020



	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
			Tel.: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45	wkoll bhala SAMI jew Kumitat Industrijali Militari tal-Istat), li hija responsabbli għall-implimentazzjoni tal-politika militari-teknika tal-Istat u subordinata għall-Kunsill tal-Ministri u l-President tal-Belarussa. AGAT electromechanical Plant OJSC għalhekk qed tibbenefika mill-assocjazzjoni tagħha mar-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah. Il-kumpanija timmanifattura "Rubezh" – sistema ta' ostakli mfassla għall-kontroll tal-irvellijiet, li ntużat kontra dimostrazzjonijiet paċifiċi li sehhew wara l-elezzjonijiet presidenzjali li saru fid-9 ta' Awwissu 2020, u għalhekk il-kumpanija hi responsabbli għar-repressjoni tas-socjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.	
7.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Sit elettroniku: 140zavod.org	Il-140 Repair Plant hija parti mill-Awtorità tal-Istat tal-Belarussa għall-Industrija Militari tar-Repubblika tal-Belarussa (magħrufa wkoll bhala SAMI jew Kumitat Industrijali Militari tal-Istat), li hija responsabbli għall-implimentazzjoni tal-politika militari-teknika tal-Istat u subordinata għall-Kunsill tal-Ministri u l-President tal-Belarussa. l-140 Repair Plant għalhekk qed tibbenefika mill-assocjazzjoni tagħha mar-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah. Il-kumpanija timmanifattura vetturi tat-trasport u vetturi armati, li ntużaw kontra dimostrazzjonijiet paċifiċi li sehhew wara l-elezzjonijiet presidenzjali li saru fid-9 ta' Awwissu 2020, u b'hekk il-kumpanija hija responsabbli għar-repressjoni tas-socjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.	17.12.2020

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
8.	MZKT (maghrufa wkoll bhala VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Sit web: www.mzkt.by	L-MZKT (maghrufa wkoll bhala l-VOLAT) hija parti mill-Awtorità tal-Istat tal-Belarussja għall-Industrija Militari tar-Repubblika tal-Belarussja (maghrufa wkoll bhala SAMI jew Kunitat Industrijali Militari tal-Istat), li hija responsabbli għall-implimentazzjoni tal-politika militari-teknika tal-Istat u subordinata għall-Kunsill tal-Ministri u l-President tal-Belarussja. L-MZKT (maghrufa wkoll bhala l-VOLAT) għalhekk qed tibbenefika mill-assocjazzjoni tagħha mar-regim ta' Lukashenka u qed tappoggah.  Haddiema tal-MZKT li pprotestaw matul iż-żjara ta' Alaksandr Lukashenka fil-fabbrika u bdew strajk wara l-elezzjonijiet presidenzjali tal-2020 fil-Belarussja tkeċċew, u dan jagħmel il-kumpannija responsabbli għal ksur tad-drittijiet tal-bniedem.”	17.12.2020
9.	Sohra Group / Sohra LLC	ООО Сохра	Indirizz: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Belarus Numru tar-reġistrazzjoni: 192363182 Sit web: <a href="http://sohra.by/">http://sohra.by/</a> Indirizz elettroniku: info@sohra.by	Il-kumpannija Sohra kienet tappartjeni lil Aliaksandr Zaitsau, wiehed mill-aktar negozjanti influwenti fil-Belarussja, persuna b'rabta mill-qrib mal-klassi politika Belarussa u assistent mill-qrib tat-tifel il-kbir ta' Lukashenka, Viktor. Sohra tippromwovi prodotti industrijali Belarussi f'pajjiżi fl-Afrika u l-Lvant Nofsani. Hija kofondatriċi tal-kumpannija tad-difiza BSVT-New Technologies li hija involuta fil-produzzjoni tal-armi u l-immodernizzar tal-missili. Filwaqt li tuża il-pożizzjoni privileġġjata tagħha, Sohra sservi bhala intermedjarju bejn il-klassi politika Belarussa u l-intrapriżi tal-istat u s-shab barranin fl-Afrika u l-Lvant Nofsani. Hija involuta wkoll fl-estrazzjoni tad-deheb f'pajjiżi Afrikani abbażi ta' konċessjonijiet miksuba mir-regim ta' Lukashenka.  Għaldaqstant Sohra Group qed jibbenefika mir-regim ta' Lukashenka.	21.6.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
10.	Bremino Group LLC	ООО “Бремино групп”	Indirizz: Niamiha 40, 220004, Minsk Belarus; Bolbasovo village, Zavodskaya 1k, Orsha Region/Oblast, Belarus Numru tar-registrazzjoni: 691598938 Sit web: <a href="http://www.bremino.by">http://www.bremino.by</a> Indirizz elettroniku: <a href="mailto:office@bremino.by">office@bremino.by</a> ; <a href="mailto:marketing@bremino.by">marketing@bremino.by</a>	Bremino Group huwa l-inizjatur u koamministratur tal-proġett taż-żona ekonomika speċjali Bremino- Orsha mahuqa permezz ta' digriet presidenzjali ffirmat minn Aliksandr Lukashenka. Il-kumpannija rċeviet appoġġ mill-istat għall-iżvilupp taż-żona Bremino-Orsha, kif ukoll għadd ta' vantaġġi finanzjarji u tat-taxxa a benefiċċji ohra. Is-sidien ta' Bremino Group - Aliksandr Zaitsau, Mikalai Varabei u Aliaksei Aleksin - jiffurmaw parti miċ- ċirku ta' ġewwa ta' negozjanti marbuta ma' Lukashenka u jzommu kuntatti mill-qrib ma' Lukashenka u l-familja tiegħu. Għaldaqstant Bremino Group qed jibbenefika mir- reġim ta' Lukashenka. Bremino Group huwa s-sid taċ-Ċentru tat-Trasport u l-Loġistika (TLC) fil-fruntiera bejn il-Belarussja u l-Polonja - Bremino-Bruzgi, li ntuzat mir-reġim ta' Lukashenka bħala kenn għall-migranti li ġew ittrasportati lejn il-fruntiera bejn il-Belarussja u l-Unjoni bil-għan li jaqsmuha illegalment. Bremino- Bruzgi TLC kien ukoll sit taż-żjara ta' propaganda ta' Lukashenka lill-migranti. Għaldaqstant, Bromino Group qed tikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffacilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	21.6.2021
11.	Globalcustom Management LLC	ООО “Глобалкастом- менеджмент”	Indirizz: Nemiga 40/301, Minsk, Belarus Numru tar-registrazzjoni: 193299162 Sit web: <a href="https://globalcustom.by/">https://globalcustom.by/</a> Indirizz elettroniku: <a href="mailto:info@globalcustom.by">info@globalcustom.by</a>	Globalcustom Management hija assoċjata mal- Belarus President Property Management Directorate, li precedentement kien immexxi minn Victor Sheiman, li ilu elenkat mill-Unjoni mill-2004. Il-kumpannija hija involuta fil-kuntrabandu ta' merkanzija lejn ir-Russja, li ma jkunx possibbli minghajr il-kunsens tar-reġim ta' Lukashenka, li jikkontrolla l-gwardji tal-fruntieri u d-dwana. Il-pożizzjoni privileġġata fis-settur tal-esportazzjoni	21.6.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
				tal-fjuri lejn ir-Russja, li minnha tibbenefika l-kumpannija, hija kundizzjonata wkoll fuq l-appoġġ tar-reġim. Globalcustom Management kienet l-ewwel sid ta' GardService, l-unika kumpannija privata li nġhatat il-permess għall-użu tal-armi minn Lukashenka. Għaldaqstant Globalcustom Management qiegħda tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka.	
12.	Belaruski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC "BELAZ"  Open Joint Stock Company "BELAZ" - Management Company of Holding "BELAZ-HOLDING"	AAT «БЕЛАЗ» ОАО «БЕЛАЗ»	Indirizz: 40 let Ocyabrya St 4, 222161, Zhodino, Minsk Region/Oblast, Belarus Sit web: <a href="https://belaz.by">https://belaz.by</a>	OJSC BelAZ hija fost l-intraprizi tal-istat ewlenin fil-Belarussja u waħda mill-akbar manifatturi ta' trakkijiet kbar u trakkijiet kbar tal-iskart fid-dinja. Hija sors ta' dħul sinifikanti għar-reġim ta' Lukashenka. Lukashenka sostna li l-gvern dejjem ser jappoġġa l-kumpannija, u ddeskrivha bhala "marka Belarussa" u "parti mill-wirt nazzjonali". OJSC BelAZ offriet il-bini u t-tagħmir tagħha biex tiġi organizzata dimostrarazzjoni politika favur ir-reġim ta' Lukashenka. Għaldaqstant OJSC BelAZ tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah.  L-impjegati ta' OJSC BelAZ li hađu sehem fl-istrajks u fil-protesti paċifiċi wara l-elezzjonijiet frawdolenti ta' Awwissu 2020 fil-Belarussja ġew mhedda bi tkeċċija u intimidati mill-manigment tal-kumpannija. Grupp ta' impjegati ġew imsakkra ġewwa minn OJSC BelAZ biex dawn ma jithallewx jinghaqdu ma' dimostranti ohra. Il-manigment tal-kumpannija pprezenta listrajks lill-media bhala laqgħa tal-membri tal-persunal. Għaldaqstant OJSC BelAZ hija responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.	21.6.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC "MAZ"  Open Joint Stock Company "Minsk Automobile Works" - Management Company of "BELAVTOMAZ" Holding	ААТ "Мінскі аўтамабільны завод"  ОАО "Минский автомобильный завод"	Indirizz: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Belarus  Sit web: <a href="http://maz.by/">http://maz.by/</a>  Data ta' reġistrazzjoni: 16.7.1944  Tel.: +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	OJSC Minsk Automobile Plant (MAZ) hija wahda mill-akbar intrapriži tal-istat li jimmanifatturaw karożzi fil-Belarussja. Lukashenka ddeskriviha bħala "wahda mill-aktar intrapriži industrijali importanti tal-pajjiż". Hija sors ta' dhul għar-reġim ta' Lukashenka. OJSC MAZ offriet il-bini u t-tagħmir tagħha biex tiġi organizzata dimostrazzjoni politika favur ir-reġim. Għaldaqstant OJSC MAZ tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah.  L-impjegati ta' OJSC MAZ li hadu sehem fl-istrajks u fil-protesti paċifiċi wara l-elezzjonijiet frawdolenti ta' Awwissu 2020 fil-Belarussja ġew intimidati u aktar tard mkeċċija mill-manigment tal-kumpannija. Grupp ta' impjegati ġew imsakkra ġewwa minn OJSC MAZ biex dawn ma jithallewx jinghaqdu ma' dimostranti oħra. Għaldaqstant OJSC MAZ hija responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.	21.6.2021
14.	Logex	ТАА "Ларекс" ООО "Лорекс"	Indirizz: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Belarus  Numru tar-reġistrazzjoni: 192695465  Sit web: <a href="http://logex.by/">http://logex.by/</a>  Indirizz elettroniku: <a href="mailto:info@logex.by">info@logex.by</a>	Logex hija assoċjata ma' Aliaksandr Shakutsin, negozjant vicin ir-reġim ta' Lukashenka, li ġie elenkat mill-Unjoni.  Il-kumpannija hija involuta fl-esportazzjoni ta' fjuri lejn il-Federazzjoni Russa bi prezzijiet li huma l-oġġett ta' dumping, li ma tkunx possibbli mingħajr il-kunsens tar-reġim, li jikkontrolla l-gwardji tal-fruntieri u d-dwana. Il-pożizzjoni privileġġata fis-settur tal-esportazzjoni tal-fjuri lejn ir-Russja, li minnha tibbenefika l-kumpannija, hija kundizzjonata fuq l-appoġġ tar-reġim. Il-fornituri Belarussi ewlenin ta' fjuri maqtugħa huma l-kumpanniji li għandhom rabta mill-qrib mat-tmexxija tar-repubblika.  Għaldaqstant Logex qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka.	21.6.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
15.	JSC "NNK" (Novaia naftavaia Kampania)/New Oil Company	ЗАО "ННК" (Новая нафтавая кампанія) ЗАО "ННК" (Новая нефтяная компания)	Indirizz: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Belarus Numru tar-registrazzjoni: 193402282	Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), New Oil Company, hija entità mwaqqfa f'Marzu 2020. Hija l-unika kumpannija privata intitolata li tesporta prodotti taż-żejt mill-Belarussja - indikazzjoni ta' rabtiet mill-qrib mal-awtoritajiet u l-ogħla livell ta' privileggi tal-istat. NNK hija proprjeta ta' Interservice, kumpannija li tappartjeni lil Mikalai Varabei li huwa wiehed min-negozjanti ewlenin li jibbenefikaw mir-regim ta' Lukashenka u li jappoggawh. NNK hija rrappurtata wkoll li hija konnessa ma' Aliaksei Aleksin, negozjant prominenti iehor Belarussu li jibbenefika mir-regim ta' Lukashenka. Skont ir-rapporti tal-media Aleskin kien il-fundatur tal-NNK flimkien ma' Varabei. NNK intużat ukoll mill-awtoritajiet Belarussi biex jadattaw l-ekonomija tal-Belarussja għal miżuri restrittivi introdotti mill-Unjoni. Għaldaqstant NNK qed tibbenefika mir-regim ta' Lukashenka.	21.6.2021
16.	Belaeronavigatsia Intrapriża tal-istat	Белаэранавігация Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэронавигация Государственное предприятие	Indirizz: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Belarus Data ta' registrazzjoni: 1996 Sit web: <a href="http://www.ban.by/">http://www.ban.by/</a> Indirizz elettroniku: <a href="mailto:office@ban.by">office@ban.by</a> Tel.: +375 (17) 215-40-51 Fax: +375 (17) 213-41-63	L-intrapriża tal-istat Belaeronavigatsia hija responsabbli għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru tal-Belarussja. Għalhekk hija responsabbli għad-devjazzjoni tat-titjira tal-passiġġieri FR4978 lejn l-ajruport ta' Minsk mingħajr ġustifikazzjoni xierqa fit-23 ta' Mejju 2021. Din id-deċiżjoni politikament motivata ttehdet bl-għan li jiġu arrestati u detenuti l-ġurnalist tal-oppożizzjoni Raman Pratasevich u Sofia Sapega u hija forma ta' repressjoni kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Belarussja.  L-intrapriża tal-istat Belaeronavigatsia hija għalhekk responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika.	21.6.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
17.	Open Joint Stock Company "Belavia Belarusian Airlines"	ААТ "Авіакомпанія Белавія" ОАО "Авиакомпания Белавиа"	Indirizz: 14A Nemiga St., 220004 Minsk, Belarus Data ta' reġistrazzjoni: 4.1.1996 Numru tar-reġistrazzjoni: 600390798	<p>OJSC Belavia Belarusian Airlines huwa t-trasportatur tal-linja tal-ajru nazzjonali tal-istat. Aliksandr Lukashenka wiegħed li l-amministrazzjoni tiegħu ser tagħti kull appoġġ possibbli lil Belavia wara li l-Unjoni ddeċidiet li ddahħal projbizzjoni fuq it-titjir li jgħaddi minn fuq l-ispazju tal-ajru tal-Unjoni u fuq l-aċċess għall-ajruporti tal-Unjoni mit-trasportaturi tal-ajru Belarussi kollha. Għal dak il-ghan, huwa qabel mal-President Russu Vladimir Putin dwar l-ippjanar tal-ftuh ta' rotot godda tal-linji tal-ajru għal Belavia.</p> <p>Il-manigment ta' Belavia qal ukoll lill-impjegati tiegħu biex ma jipprotestawx kontra l-irregolaritajiet tal-elezzjoni u d-detenzjonijiet tal-massa fil-Belarussja, għall-fatt li Belavia hija intrapriża tal-istat.</p> <p>Għaldaqstant, Belavia qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u tappoġġah.</p> <p>Belavia kienet involuta biex jingiebu migranti mil-Lvant Nofsani lejn il-Belarussja. Migranti li jixtiequ jaqsmu l-fruntiera esterna tal-Unjoni qed itiru lejn Minsk abbord titjiriet operati minn Belavia minn għadd ta' pajjiżi mil-Lvant Nofsani, b'mod partikolari il-Libanu, l-Emirati Għarab Magħquda u t-Turkija. Biex tiffacilita dan, Belavia fethet rotot tal-ajru godda u ziedet l-għadd ta' titjiriet fuq rotot eżistenti. Operaturi turistiċi lokali hadmu bhala intermedjarji fil-bejgħ ta' biljetti ta' Belavia lil migranti prospettivi, u b'hekk għenu lil Belavia żzomm profil baxx.</p> <p>Belavia għaldaqstant qed tikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffacilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.</p>	2.12.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
18.	Republican unitary enterprise "TSENTRKURORT "	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства "ЦЭНТРКУРОРТ"  Республиканское унитарное предприятие "ЦЕНТРКУРОРТ"	Indirizz: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Belarus Data ta' reġistrazzjoni: 12.8.2003 Numru tar-reġistrazzjoni: 100726604	Il-kumpannija turistika tal-istat Tsentrkurort tagħmel parti mid-Belarus President Property Management Directorate. Huwa rrapportat li Tsentrkurort hija waħda mill-kumpanniji li tikkoordina l-fluss ta' migranti li għandhom l-intenzjoni li jaqsmu l-fruntiera bejn il-Belarus u l-Unjoni. Tsentrkurort għenet lil mill-anqas 51 cittadin Iraqui jakkwistaw viżi għaž-żjara tagħhom fil-Belarus, u ffirmat kuntratt għal servizzi tat-trasport mal-kumpannija Belarussa Stroitur, li toffri kiri ta' xarabankijiet bix-xufier. Ix-xarabankijiet ibbukkjati minn Tsentrkurort ittrasportaw lill-migranti, inkluż tfal, mill-ajruport ta' Minsk sal-lukandi.  Għaldaqstant Tsentrkurort qed tikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	2.12.2021
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Indirizz: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Data ta' reġistrazzjoni: 18.10.2016 Numru tar-reġistrazzjoni: 192721937	Oskartour huwa operatur turistiku, li ffaċilita l-kisba ta' viżi għal migranti ġejjin mill-Iraq u organizza l-vjaġġ sussegwenti tagħhom lejn il-Belarus permezz ta' titjiriet minn Bagdad għal Minsk. Dawk il-migranti Iraquin aktar tard ġew ittrasporati sal-fruntiera ta' bejn il-Belarus u l-Unjoni bil-għan li jaqsmuha b'mod illegali. Bis-sahha ta' Oskartour u l-kuntatti tiegħu mal-linji tal-ajru Iraquin, l-awtoritajiet Belarussi u l-kumpannija tal-istat Tsentrkurort, tnedew titjiriet regolari minn Bagdad għal Minsk mit-trasportatur tal-ajru Iraqui, sabiex jingiebu aktar persuni lejn il-Belarus biex jaqsmu b'mod illegali l-fruntieri esterni tal-Unjoni. Oskartour ha sehem f'din l-iskema għall-qsim illegali tal-fruntieri mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà Belarussi u kumpanniji tal-istat.	2.12.2021



	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal-elenkar
				Ghaldaqstant qed jikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	
20.	Republican subsidiary unitary enterprise "Hotel Minsk"	Гатэль "Мінск" Республиканское дочернее унитарное предприятие "Отель "Минск"	Indirizz: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Data ta' reġistrazzjoni: 26.12.2016/3.4.2017 Numru ta' reġistrazzjoni: 192750964 Sit web: <a href="http://hotelminsk.by/">http://hotelminsk.by/</a> Indirizz elettroniku: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Tel.: +375 (17) 209-90-61 Fax: +375 (17) 200-00-72	Hotel Minsk hija kumpannija sussidjarja tal-Belarus President Property Management Directorate – agenzija tal-gvern li tirrapporta direttament lill-President. Hotel Minsk hadet sehem f'din l-iskema ta' qsim illegali tal-fruntieri mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà Belarussi u kumpanniji tal-istat. Il-migranti nghataw akkomodazzjoni fil-lukanda qabel ma ġew ittrasportati lejn il-fruntiera bejn il-Belarus u l-Unjoni sabiex jaqsmuha b'mod illegali. Il-migranti Iraqin elenkaw lil Hotel Minsk bhala residenza temporanja fl-applikazzjonijiet tal-viża Belarussa tagħhom, li ġew ipprezentati immedjatament qabel il-wasla tagħhom fil-Belarus.  Ghaldaqstant, Hotel Minsk qed tikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	2.12.2021
21.	Open Joint Stock Company "Hotel Planeta"	ААТ "Гасцініца Планета" ОАО "Гостиница Планета"	Indirizz: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Data ta' reġistrazzjoni: 1.2.1994/6.3.2000 Numru ta' reġistrazzjoni: 100135173 Sit web: <a href="https://hotelplaneta.by/">https://hotelplaneta.by/</a> Indirizz elettroniku: planeta@udp.gov.by Tel.: +375 (17) 226-78-53 Fax: +375 (17) 226-78-55	OJSC Hotel Planeta hija kumpannija sussidjarja tal-Belarus President Property Management Directorate – agenzija tal-gvern li tirrapporta direttament lill-President. Hotel Planeta hadet sehem fl-iskema għall-qsim illegali tal-fruntieri mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà Belarussi u l-kumpanniji tal-istat. Il-migranti nghataw akkomodazzjoni fil-lukanda qabel ma ġew	2.12.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
				ittrasportati lejn il-fruntiera bejn il-Belarussja u tal-Unjoni sabiex jaqsmu b'mod illegali. Huma hallsu USD 1 000 lil aġent tal-ivjaġġar f'Bagdad għat-titjira, viża turistika u soġġorn fil-lukanda. Għaldaqstant, Hotel Planeta qed tikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatij)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Indirizz: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belarus	ASAM (Separate Service for Active Measures) hija unità speċjali Belarussa tal-gwardji tal-fruntiera kkontrollata minn Viktor Lukashenka u mmexxija minn Ihar Kruchkou. Il-forzi ta' ASAM taħt l-operazzjoni speċjali "Gate" jorganizzaw qsim illegali tal-fruntieri mill-Belarussja lejn Stati Membri tal-Unjoni u huma involuti direttament fit-trasportazzjoni fiżika tal-migranti lejn in-naħa l-oħra tal-fruntiera. Barra minn hekk, ASAM titlob hlas mill-migranti trasportati għall-qsim tal-fruntiera. Għaldaqstant, ASAM qed tikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	2.12.2021
23.	Cham Wings Airlines		Indirizz: P.O. Box 30588 Damascus, Syria Sit web: <a href="https://chamwings.com/">https://chamwings.com/</a>	Cham Wings Airlines huwa operatur ta' titjiriet charter mis-Sirja għall-Belarussja. Il-kumpannija ziedet l-għadd ta' titjiriet minn Damasku għal Minsk mis-sajf tal-2021 sabiex tittrasporta migranti lejn il-Belarussja, li kellhom l-intenzjoni li jaqsmu illegalment il-fruntieri esterni tal-Unjoni. Fil-harifa tal-2021, Cham Wings fetthet ukoll żewġ ufficcji godda f'Minsk sabiex tkun tista' torganizza t-titjiriet bejn Damasku u Minsk. Għaldaqstant, Cham Wings Airlines qed tikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	2.12.2021
24.	VIP Grub		Indirizz: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey	VIP Grub huwa servizz tal-passaporti u l-viża bbażat f'Istanbul, it-Turkija, li jorganizza vjaġġi lejn il-Belarussja bl-intenzjoni espliċita li jiffaċilita	2.12.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
				l-migrazzjoni lejn l-Unjoni. VIP Grub jirreklama b'mod attiv il-migrazzjoni lejn l-Unjoni. Għaldaqstant, VIP Grub qed jikkontribwixxi għal attivitajiet tar-reġim ta' Lukashenka billi jiffaċilita l-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni.	
25.	Open Joint Stock Company "Grodno Azot"  Inkluz il-fergħa "Khimvolokno Plant" JSC "Grodno Azot"	ААТ "Гродна Азот" ОАО "Гродно Азот"  Філіял "Завод Хімвалакно" ААТ "Гродна Азот"  Філіял "Завод Хімволокну" ОАО "Гродно Азот"	Indirizz: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Belarus  Data ta' reġistrazzjoni: 1965  Numru tar-reġistrazzjoni: 500036524  Sit web: <a href="https://azot.by/en/">https://azot.by/en/</a>  Indirizz: 4 Slavinskogo St., 230026 St., Grodno/Hrodna, , Belarus  Data ta' reġistrazzjoni: 12.5.2000  Numru tar-reġistrazzjoni: 590046884  Sit web: <a href="http://www.grodno-khim.by">www.grodno-khim.by</a>  Indirizz elettroniku: <a href="mailto:office@grodno-khim.by">office@grodno-khim.by</a> ; <a href="mailto:market@grodno-khim.by">market@grodno-khim.by</a> ; <a href="mailto:ppm@grodno-khim.by">ppm@grodno-khim.by</a> ; <a href="mailto:tnp@grodno-khim.by">tnp@grodno-khim.by</a>  Tel./Fax: +375 (152) 39-19-00; +375 (152) 39-19-44	OJSC Grodno Azot hija produttur kbir tal-istat li tipproduċi komponenti tan-nitroġenu, ibbażat fi Grodno/Hrodna. Lukashenka iddeskriviha bħala "intrapriża importanti hafna, wahda strategika". Grodno Azot hija l-proprietarju wkoll ta' Khimvolokno Plant, li hija manifattur kbir ta' poliamidi u poliester u materjali kompożiti. Grodno Azot u Khimvolokno Plant tagħha huma sors ta' dħul sostanzjali għar-reġim ta' Lukashenka. Għaldaqstant, Grodno Azot qed tappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.  Lukashenka żar il-kumpannija u ltaqa' mar-rappreżentanti tagħha, waqt li ddiskutew il-modernizzazzjoni tal-impjant u forom varji ta' għajjnuna tal-Istat. Lukashenka wiegħed ukoll li ser jintuża self għall-bini ta' impjant gdid tan-nitroġenu fi Grodno/Hrodna. Għaldaqstant, Grodno Azot qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka.  Il-haddiema ta' Grodno Azot, inkluz l-impjegati tagħha f'Khimvolokno Plant, li hadu sehem fi protesti paċifiċi kontra r-reġim u haġġu bi strajk, ingħataw s-sensja, ġew intimidati u mhedda kemm mill-manigment ta' Grodno Azot kif ukoll mir-rappreżentati tar-reġim. Għaldaqstant, Grodno Azot hija responsabbli għar-repressjoni tas-socjetà civili.	2.12.2021
26.	Assoċjazzjoni tal- Produzzjoni tal-Istat "Belorusneft"	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне "Беларуснафта"  Государственное производственное объединение "Белоруснефть"	Indirizz: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/Homyel, Belarus  Data ta' reġistrazzjoni: 25.2.1966  Numru tar-reġistrazzjoni: 400051902	Belorusneft hija kumpannija tal-istat li topera fis-settur petrokimiku. Il-manigment tal-kumpannija ta s-sensja lill-haddiema li haġġu fuq strajk, hadu sehem	2.12.2021

	Ismijiet Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
				fil-protesti kontra r-reġim jew appoġġaw pubblikament dawn il-protesti. Għaldaqstant Belorusneft hija responsabbli għar-repressjoni tas- soċjetà ċivili.	
27.	Open Joint Stock Company "Belshina"	ААТ "Белшина" ОАО "Белшина"	Indirizz: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Data ta' registrazzjoni: 10.1.1994 Numru tar-registrazzjoni: 700016217 Sit web: <a href="http://www.belshinajsc.by/">http://www.belshinajsc.by/</a>	OJSC Belshina hija wahda mill-kumpanniji ewlenin tal-istat fil-Belarus u manifattur kbir tat-tyres tal- vetturi. Bħala tali, hija sors sostanzjali ta' dħul għar- reġim ta' Lukashenka. L-Istat tal-Belarus qad jagħmel profitt dirett mill-qligħ ta' Belshina. Għaldaqstant, Belshina tappoġġa r-reġim ta' Lukashenka.  L-impjegati ta' Belshina li pprotestaw u ħarġu fuq strajk wara l-elezzjonijiet presidenzjali tal-2020 fil- Belarus nġhataw is-sensja. Għaldaqstant, Belshina hija responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili.	2.12.2021".